

Tutoring Report 6

Date of session(s): Tuesday, November 28th & Friday, December 1st

Names of tutor(s): Kenzie Kelly

Name(s) of Learners: Eliana, Esperanza

How long was the session? 4 hours, 15 minutes

TUESDAY

1. List 2-5 things you did in the session in the order that you did them.

- a. Daniel and I worked with Esperanza during her language arts class on making sure she was caught up on all of her homework and understanding what was going on in class
- b. Then we played some language games with Esperanza after she helped Eliana get settled with her science homework
- c. At the same time we worked with Eliana on her science homework about cell structure
- d. Later we worked with both Esperanza and Eliana again in the library
 - i. Esperanza worked on her reading comprehension worksheet while Eliana finished her science homework

2. Do you have concerns you would like us to discuss in class (I won't mention your name).

- a. With working with Eliana I'm not totally sure how much Spanish I can be relying on to explain activities to her. Her English has improved so much since the first day but she came in with no English knowledge and still does not understand a lot of what's going on in her classes. To what extent is it ok to use Spanish to make sure she understands the science contexts? Of course if we were working on language exercises I would try to rely less on Spanish.

3. What did your student do well this week?

- a. Eliana has been improving so much with her English and engaging in small talk with myself in others. It had been great to see her communicative competence grow. Esperanza has continued to be more energetic and social with her peers. After some friend trouble with Eliana it was so nice to see them helping each other again.

4. What do you believe your learner needs to improve? What can you work on next class and in future classes?

- a. I would love to do an actual language session with Eliana but I'm not sure exactly when we would have time to do that together.

5. Evaluate yourself. How did the lesson go? What could you improve upon in future lessons? What should you repeat because it went well?

- a. I mostly worked with Eliana during this session on her science homework. It was really nice to see how excited she was when I explained the work to her in Spanish. I started by having her read the lectures and search for any words she might recognize in English, then we looked at a Spanish translated version

because I wanted to make sure she understood the scientific concepts. It was extremely rewarding to help her grasp the cell structure points and fill out the sheet herself, I definitely want to work on the balance of English vs. Spanish that I use with her.

FRIDAY:

6. List 2-5 things you did in the session in the order that you did them.

- a. Helped out for the end of Study Skills class with Ms. Hernandez
- b. Worked with Daniel in helping Eliana and Esperanza
- c. I worked with Eliana again on some of her science homework - we did a virtual lab together and completed her worksheet

7. Do you have concerns you would like us to discuss in class (I won't mention your name).

- a. No new concerns for this week

8. What did your student do well this week?

- a. For this session, Eliana and I were much more comfortable working together. We problem solved some of the language barriers together because much of the lab we worked on required watching videos of what the lab was achieving. As I paused the video at important parts, she would first try to look for any words she might recognize before turning to google translate.

9. What do you believe your learner needs to improve? What can you work on next class and in future classes?

- a. I think that Eliana can continue to push herself in not relying so heavily on google translate but first taking the time to understand as much as possible from the english instruction. As far as her learning the scientific concepts goes, she has improved so much.

10. Evaluate yourself. How did the lesson go? What could you improve upon in future lessons? What should you repeat because it went well?

- a. In future lessons I would like to work with Eliana on strengthening her overall language skills and talking a bit more about general school or friends with her in English. She is learning so much so quickly that I think it's important that she doesn't feel overwhelmed but still continues to push herself.